

Onarım Bobinaj
Raif Paşa Caddesi Çay Mahallesi No:67
İskenderun /HATAY
Tel.: +90 326 613 75 46
E-mail: onarim_bobinaj31@mynet.com

Faz Makine Bobinaj
Cumhuriyet Mah. Sanayi Sitesi Motor
İşleri Bölümü 663 Sk. No:18

Murat Paşa /Antalya
Tel.: +90 242 3465876
Tel.: +90 242 3462885
Fax: +90 242 3341980

E-mail: info@fazmakina.com.tr
Günşah Otomotiv Elektrik Endüstriyel Yapı Malzemeleri San
ve Tic. Ltd. Şti

Beylikdüzü Sanayi Sit. No: 210
Beylikdüzü / İstanbul
Tel.: +90 212 8720066
Fax: +90 212 8724111

E-mail: gursahelektrik@ttmail.com
Sezmen Bobinaj Elektrikli El Aletleri İmalatı San ve Tic. Ltd.
Şti.

Ege İş Merkezi 1201/4 Sok. No: 4/B
Yenişehir /İzmir
Tel.: +90 232 4571465
Tel.: +90 232 4584480
Fax: +90 232 4573719

E-mail: info@sezmenbobinaj.com.tr
Üstündağ Bobinaj ve Soğutma Sanayi
Nusretiye Mah. Boyacılar Aralığı No: 9
Çorlu / Tekirdağ
Tel.: +90 282 6512884
Fax: +90 282 6521966

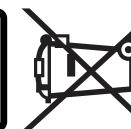
E-mail: info@ustundagsogutma.com
İŞKLAR ELEKTRİK BOBINAJ
Karaoğu Mahallesi 28028. Sokak No:20/A
Merkez /ADANA
Tel.: +90 322 359 97 10 - 352 13 79
Fax: +90 322 359 13 23
E-mail: isiklar@isiklar elektrik.com

Diger servisleri şu adreste bulabilirsiniz:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Tasfiye


Elektrikli el aletleri, aküler, aksesuar ve ambalaj malzemesi çevre dostu tasfiye amacıyla bir geri dönüşüm merkezine yollanmalıdır.


Elektrikli el aletlerini ve aküler/i/batteryaları evsel çöplerin içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:


Artık kullanılmayan ve arızalı elektrikli el aletleri veya kullanılmış aküler/piller ayrı olarak imha edilmelidir. Belirtilen toplama sistemlerini kullanın.

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar, uygunsuz şekilde bertaraf edildikleri takdirde, olası tehlikeli maddelerin varlığı nedeniyle çevre ve insan sağlığı üzerinde zararlı etkilerle yol açabilir.

Aküler/batteryalar:

Lityum iyon:

Lütfen taşıma bölümündeki talimatı uygun (Bakınız „Taşıma“, Sayfa 72).

Polski

Wskazówki bezpieczeństwa

Ogólne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy z elektronarzędziami

1 OSTRZEŻENIE Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami i wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa użytkowania oraz ilustracjami i danymi technicznymi, dostarczonymi wraz z niniejszym elektronarzędziem. Nieprzestrzeganie ponizszych wskazówek może stać się przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Należy zachować wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

Pojęcie "elektronarzędzie" odnosi się do elektronarzędzi zasilanych energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym) i do elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

Tasżma

Alet içindeki lityum iyon (Li-Ion) aküler tehlikeli madde taşıma yonetmeliği hükümlerine tabidir. Aküler başka bir yükümlülük olmaksızın kullanıcı tarafından caddeler üzerinde taşınabilir.

Üçüncü kişiler aracılığıyla yollamada (örneğin hava yolu veya nakliye şirketi ile yollamada) ambalaj ve etiketlemeye alt özel hükümlere uyulmalıdır. Bu konuda gönderi hazırlarırken bir tehlikeli madde uzmanından yardım alınmalıdır.

Aküler sadecə gövdeleri hasarsız durumda gönderin. Açık kontakların üzerini kapatiniz ve aküyü ambalaj içinde hareket etmeyecek biçimde paketleyiniz. Lütfen olası ek ulusal yönetmeliğin hükümlerine de uyun.

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

► **Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości i zapewnić dobre oświetlenie.** Nieporządek i brak właściwego oświetlenia sprzyjają wypadkom.

► **Elektronarzędzi nie należy używać w śródwiśnach zagożdżonych wybuchem, np. w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Podczas pracy elektronarzędziem wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon pyłów lub oparów.

► Podczas użytkowania urządzenia należy zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znalazły się w bezpiecznej odległości. Czynniki rozpraszające mogą spowodować utratę panowania nad elektronarzędziami.

Bezpieczeństwo elektryczne

► Wtyczki elektronarzędzi muszą pasować do gniazd. Nie wolno w żadnej sytuacji i w żaden sposób modyfikować wtyczek. Podczas pracy elektronarzędzi z uziemieniem ochronnym nie wolno stosować żadnych wtyków adaptacyjnych. Oryginalne wtyczki i pasujące do nich gniazda sieciowe zmniejszą ryzyko porażenia prądem.

► Należy unikać kontaktu z uziemionymi elementami lub zwartymi z masą, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

► Elektronarzędzia nie wolno narażać na kontakt z deszczem ani wilgocią. Przedostanie się wody do wnętrza obudowy zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

► Nie używawać przewodu zasilającego do innych celów. Nie wolno używać przewodu do przenoszenia ani przesuwania elektronarzędzia; nie wolno też wyjmować wtyczki z gniazda, pociągając za przewód. Przewód należy chronić przed wysokimi temperaturami, należy go trzymać z dala od oleju, ostrych krawędzi i ruchomych części urządzeń. Uszkodzone lub spiątané przenośny zwiększą ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

► Używając elektronarzędzia na świeżym powietrzu, należy upewnić się, że przedużacz jest przeznaczony do pracy na zewnątrz. Użycie przedużacza przeznaczonego do pracy na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

► Jeżeli nie ma innej możliwości, niż użycie elektronarzędzia w wilgotnym otoczeniu, należy podłączyć je do źródła zasilania wyposażonego w wyłącznik ochronny różnicowoprądowy. Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowopradowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo osób

► Podczas pracy z elektronarzędziem należy zachować czujność, każdą czynność wykonywać ostrożnie i z rozwagą. Nie przystępować do pracy elektronarzędziem w stanie zmęczenia lub będąc pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilna nieuwaga podczas pracy może grozić bardzo poważnymi obrażeniami ciała.

► Stosować środki ochrony osobistej. Należy zawsze nosić okulary ochronne. Środki ochrony osobistej, np. maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie, kask ochronny czy ochraniacze na uszy, w określonych warunkach pracy obniżają ryzyko obrażeń ciała.

► Należy unikać niezamierzzonego uruchomienia narzędzi. Przed podłączeniem elektronarzędzia do źródła zasilania i/lub podłączeniem akumulatora, podnieś-

niem albo transporitem urządzenia, należy upewnić się, że włącznik elektronarzędzia znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem opartym na włączniku/wyłączniku lub włożenie do gniazda sieciowego wtyczki włączonego narzędzia, może stać się przyczyną wypadków.

- Przed włączeniem elektronarzędzia należy usunąć wszystkie narzędzia nastawcze i klucze maszynowe. Narzędzia lub klucze, pozostałe w ruchomych częściach urządzenia, mogą spowodować obrażenia ciała.
- Należy unikać niematuralnych pozycji przy pracy. Należy dbać o stabilną pozycję przy pracy i zachowanie równowagi. Dzięki temu można będzie łatwiej zapawać nad elektronarzędziem w nieprzewidzianych sytuacjach.
- Należy nosić odpowiednią odzież. Nie należy nosić luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy i odzież należątrzymać z dala od ruchomych części. Lužna odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- Jeżeli producent przewidział możliwość podłączenia odkurzacza lub systemu odysania pyłu, należy upewnić się, że są one podłączone i są prawidłowo stosowane. Użycie urządzenia odysającego pył może zmniejszyć zagrożenie zdrowia pyłami.
- Nie wolno dopuścić, aby rutyna, nabыта w wyniku częstej pracy elektronarzędziem, zastała ścisłe przestrzeganie zasad bezpieczeństwa. Brak ostrożności i rozwagi podczas obsługi elektronarzędzia może w ułamku spowodować ciężkie obrażenia.
- Obsługa i konserwacja elektronarzędzi
- Nie należy przeciągać elektronarzędzia. Należy dobrać odpowiednie elektronarzędzie do wykonywanej czynności. Odpowiednio dobrane elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej, z przedkością, do jakiej jest przygotowane.
- Nie należy używać elektronarzędzia z uszkodzonym włącznikiem/wyłącznikiem. Elektronarzędzie, którym nie można sterować za pomocą włącznika/wyłącznika, stwarza zagrożenie i musi zostać naprawione.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac nastawczych, przed wymianą osprzętu lub przed odłożeniem elektronarzędzia należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego i/lub usunąć akumulator. Ten środek ostrożności ogranicza ryzyko niezamierzzonego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy udostępniać narzędzi osobom, które nie są z nim obeznanie lub nie zapoznały się z niniejszą instrukcją. Elektronarzędzia w rękach nieprzeszkolonego użytkownika są niebezpieczne.
- Elektronarzędzia i osprzęt należy utrzymywać w niezagannym stanie technicznym. Należy kontrolować, czy ruchome części urządzenia prawidłowo funkcjonują i ją i nie są zablokowane, czy nie doszło do uszkodzenia

niektórych części oraz czy nie występują inne okoliczności, które mogą mieć wpływ na prawidłowe działanie elektronarzędzia. **Uszkodzone części należy naprawić przed użyciem elektronarzędzia.** Wiele wypadków spowodowanych jest niewłaściwą konserwacją elektronarzędzi.

► **Należy stale dbać o czystość narzędzi skrawających i regularnie je ostrzyć.** Starannie konserwowane, ostre narzędzia skrawające rzadziej się blokują i są łatwiejsze w obsłudze.

► **Elektronarzędzi, osprzętu, narzędzi roboczych itp. należy używać zgodnie z ich instrukcjami oraz uwzględniać warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Wykorzystwanie elektronarzędzi do celów niezgodnych z ich przeznaczeniem jest niebezpieczne.

► **Uchwyty i powierzchnie chwytowe powinny być zawsze suche, czyste i niezabrudzone olejem ani smarem.** Ślijskie uchwyty i powierzchnie chwytowe nie powinny na bezpiecznie trzymanie narzędzi i kontrolę nad nim w nieoczekiwanych sytuacjach.

Obsługa i konserwacja elektronarzędzi akumulatorowych

► **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach o parametrach określonych przez producenta.** W przypadku użycia ładowarki, przystosowanej do ładowania określonego rodzaju akumulatorów, w sposób niezgodny z przeznaczeniem, istnieje niebezpieczeństwo pożaru.

► **Elektronarzędzi należy używać wyłącznie z przeznaczonymi do nich akumulatorami.** Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko odniesienia obrażeń ciała i zagrożenie pożarem.

► **Nie używany akumulator należy przechowywać z dala od metalowych elementów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe przedmioty metalowe, które mogłyby spowodować zwarcie biegów akumulatora.** Zwarcie biegunów akumulatora może skutkować oparzeniem lub wybuchem pożaru.

► **Przechowywanie lub użytkowanie akumulatora w nieodpowiednich warunkach może spowodować wyciek elektrolitu.** Należy unikać kontaktu z elektrolitem, a w razie przypadkowego kontaktu, przepłukać skórę wodą. W przypadku dostania się elektrolitu do oczu, należy dodatkowo zasięgnąć porady lekarza. Elektrolit wyciekający z akumulatora może spowodować podrażnienie skóry lub oparzenia.

► **Nie wolno używać uszkodzonych ani modyfikowanych akumulatorów i elektronarzędzi.** Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą zachowywać się w sposób nieprzewidywalny, powodując niebezpieczne dla zdrowia skutki (zaplon, eksplozja, obrażenia ciała).

► **Akumulator należy trzymać z dala od ognia oraz chronić przed ekstremalnymi temperaturami.** Wskutek działania ognia lub temperatury przekraczającej 130 °C akumulator może eksplodować.

► **Należy stosować się do wszystkich wskazówek dotyczących ładowania. Nie wolno ładować akumulatora**

lub elektronarzędzia w temperaturze znajdującej się poza zakresem sprzybowanym w niniejszej instrukcji. Niezgodne z instrukcją ładowanie lub ładowanie w temperaturze niemieszącej się w zalecanym zakresie może spowodować uszkodzenie akumulatora oraz zwiększa ryzyko pożaru.

Serwis

- **Prace serwisowe przy elektronarzędziu mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel i przy użyciu oryginalnych części zamiennych.** W ten sposób zagwarantowana jest bezpieczna eksploatacja elektronarzędzia.
- **Nie wolno w żadnym wypadku naprawiać uszkodzonego akumulatora.** Naprawy akumulatora można dokonywać wyłącznie u producenta lub w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z wkrętarkami z grzechotką

- **Podczas wykonywania prac, przy których element mocujący mógłby natrafić na ukryte przewody elektryczne, elektronarzędzie należy trzymać wyłącznie za izolowane powierzchnie.** Kontakt z przewodem elektrycznym pod napięciem może spowodować przekazanie napięcia na nieizolowane części metalowe elektronarzędzia, grożąc porażeniem prądem elektrycznym.
- **Należy używać odpowiednich detektorów w celu złokalizowania instalacji lub zwrócić się o pomoc do lokalnego dostawcy usługi.** Kontakt z przewodami znajdująymi się pod napięciem może doprowadzić do powstania pożaru lub porażenia elektrycznego. Uszkodzenie przewodu gazowego może doprowadzić do wybuchu. Przebiście przewodu wiodącego powoduje szkody rzeczowe.
- **Elektronarzędzie należy mocno trzymać.** Podczas dokręcania i odkręcania wkrętów i śrub mogą okresowo wystąpić wysokie momenty reakcji.
- **Należy zabezpieczyć obrabiany przedmiot.** Zamocowanie obrabianego przedmiotu w urządzeniu mocującym lub imadle jest bezpieczniejsze niż trzymanie go w ręku.
- **W razie uszkodzenia akumulatora lub stosowania go niezgodnie z przeznaczeniem może dojść do wystąpienia oparów.** Akumulator może się zapalić lub wybuchnąć. Należy zadbać o dopływ świeżego powietrza, a w przypadku wystąpienia dolegliwości skontaktować się z lekarzem. Opary mogą podrażnić drogi oddechowe.
- **Nie modyfikować ani nie otwierać akumulatora.** Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia.
- **Ostre przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręt, a także działanie sił zewnętrznych mogą spowodować uszkodzenie akumulatora.** Może wówczas dojść do zwarcia wewnętrznego akumulatora i do jego przepalenia, eksplozji lub przegrzania.
- **Akumulator należy stosować wyłącznie w urządzeniach producenta.** Tylko w ten sposób można

ochronić akumulator przed niebezpiecznym dla niego przeciążeniem.



Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami, np. przed stałym nasłonecznieniem, przed ogniem, zanieczyszczeniami, wodą i wilgocią. Istnieje zagrożenie zwarcia i wybuchu.

► **Narzędzia robocze mogą nagrzawać się podczas pracy! Podczas wymiany narzędzia roboczego istnieje niebezpieczeństwo oparzenia się.** Przed przystąpieniem do demontażu narzędzia roboczego należy złożyć rękawice ochronne.

Dane techniczne

Akumulatorowy klucz grze-chotkowy GRC 18V-60

3 601 JN8 0..

| Numer katalogowy | V= | 18 |
|---|---|-------------|
| Piątka znamionowe | min ⁻¹ | 400 |
| Pędkość obrotowa bez obciążenia ^{A)} | | |
| Maks. moment obrotowy ^{A)} | Nm | 60 |
| Maks. Ø wkretów | mm | M12 |
| Uchwyty narzędziowy | | ■ 3/8" |
| Waga ^{B)} | kg | 1,3-2,4 |
| Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania | °C | 0 ... +35 |
| Dopuszczalna temperatura otoczenia podczas pracy ^{C)} i podczas przechowywania | °C | -20 ... +50 |
| Zalecane akumulatory | GBC 18V... ProCORE 18V... GAL 18... GAX 18... GAL 36... | |

Opis urządzeń i jego zastosowania



Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zaleceń. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Proszę zwrócić uwagę na rysunki zamieszczone na początku instrukcji obsługi.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Elektronarzędzie przeznaczone jest do wkreślania i wykręcania śrub, jak również do dokręcania i odkręcania nakrętek w podanym zakresie wymiarów i parametrów roboczych.

Przedstawione graficzne komponenty

Numeracja przedstawionych komponentów odnosi się do schematu elektronarzędzia, znajdującego się na stronie graficznej.

- (1) Uchwyty narzędziowy
- (2) Przelatnik kierunku obrótów
- (3) Gniazdo smarowe
- (4) Rękujesz (powierzchnia izolowana)
- (5) Interfejs użytkownika
- (6) Przycisk odблокowujący akumulator
- (7) Akumulator
- (8) Włącznik/wyłącznik
- (9) Blokada włącznika

ochronić akumulator przed niebezpiecznym dla niego przeciążeniem.

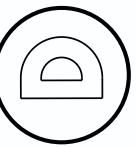
Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami, np. przed stałym nasłonecznieniem, przed ogniem, zanieczyszczeniami, wodą i wilgocią. Istnieje zagrożenie zwarcia i wybuchu.

Symbole

Następujące symbole mogą być ważne podczas użycowania elektronarzędzia. Proszę zapamiętać te symbole i ich znaczenia. Właściwa interpretacja symboli ułatwia użytkownikowi lepsze i bezpieczniejsze użycowanie urządzenia.

Symbole i ich znaczenie

W tym elektronarzędziu została włączona funkcja protokolowania danych.



Informacje o emisji hałasu i drgań

Wartości pomiarowe emisji hałasu zostały określone zgodnie z EN 62841-2-2.

- A) Pomiar wykonany przy temperaturze 20-25 °C z akumulatorem **GBC 18V 2.0Ah**.
- B) Pomiar przy zastosowaniu **GBC 18V 1.5Ah i GBA 18V 12Ah**.
- C) ograniczona wydajność w przypadku temperatur < 0 °C

Wartości mogą różnić się w zależności od produktu, zastosowania i warunków otoczenia.Więcej informacji na stronie: www.bosch-professional.com/wac.

Informacje o emisji hałasu i drgań

Wartości pomiarowe emisji hałasu zostały określone zgodnie z EN 62841-2-2.

Określony wg skali A typowy poziom hałasu emitowanego przez elektronarzędzie wynosi: poziom ciśnienia akustycznego **81 dB(A)**; poziom mocy akustycznej **89 dB(A)**. Niepewność pomiaru K = **3 dB**.

Stosować środki ochrony słuchu!

Wartości łączne drgań a_h (suma wektorowa z trzech kierunków) i niepewność pomiaru K oznaczone zgodnie z EN 62841-2-2:

Wkręcanie: a_h = **7,5 m/s², K = 1,5 m/s²**

Podany w niniejszej instrukcji poziom drgań i poziom emisji hałasu zostały zmierzone zgodnie ze znormalizowaną procedurą pomiarową i mogą zostać użyte do porównywania elektronarzędzi. Można ich także użyć do wstępnej oceny poziomu drgań i poziomu emisji hałasu.

Podany poziom drgań i poziom emisji hałasu jest reprezentatywny dla podstawowych zastosowań elektronarzędzia. Jeżeli

żeli elektronarzędzie użyte zostanie do innych zastosowań lub z innymi narzędziami roboczymi, a także jeśli nie będzie właściwie konserwowane, poziom drgań i poziom emisji hałasu mogą różnić się od podanych wartości. Podane powyżej przykazy mogą spowodować podwyższenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy.

Aby dokładnie ocenić poziom drgań i poziom emisji hałasu, należy wziąć pod uwagę także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono wprawdzie włączone, ale nie jest używane do pracy. Podane powyżej przykazy mogą spowodować obniżenie poziomu drgań i poziomu emisji hałasu w czasie pracy.

Należy wprowadzić dodatkowe środki bezpieczeństwa, mające na celu ochronę osoby obsługującej przed skutkami ekspozycji na drgania, np.: konserwacja elektronarzędzia i narzędzi roboczych, zapewnienie odpowiedniej temperatury, aby nie dopuścić do wyjęcia rąk, właściwa organizacja czynności wykonywanych podczas pracy.

Akumulator

Bosch sprzedaje elektronarzędzia akumulatorowe także w wersji bez akumulatora. Informacja o tym, czy w zakres dostawy elektronarzędzia wchodzi akumulator, znajduje się na opakowaniu.

Ładowanie akumulatora

► **Należy stosować wyłącznie ładowarki wysokiego napięcia w danych technicznych.** Tylko te ładowarki dostosowane są do ładowania zastosowanego w elektronarzędziu akumulatora litowo-jonowego.

Wskazówka: Ze względu na międzynarodowe przepisy transportowe w momencie dostawy akumulatory litowo-jonowe są częściowo natładowane. Aby zagwarantować wykorzystanie najwyższej wydajności akumulatora, należy przed pierwszym użyciem całkowicie natładować akumulator.

Wkładanie akumulatora

Wsunąć natładowany akumulator w uchwyt akumulatora aż do wyczuwalnego zablokowania.

Wyjmowanie akumulatora

W celu wyjęcia akumulatora naciśnacь przycisk odblokowujący i wyjąć akumulator. **Nie należy przy tym używać siły.** Akumulator posiada 2 stopnie blokady, zapobiegające jego wypadnięciu w przypadku niezamierzonego naciśnięcia przycisku odblokowującego akumulator. Akumulator, umieszczony w elektronarzędziu, przytrzymywany jest na miejscu za pomocą sprężyny.

Wskazówka stanu natładowania akumulatora

Wskazówka: Nie ka y typ akumulatora jest wyposażony we wskaźnik stanu natładowania.

Zielone diody LED wskaźnika stanu natładowania akumulatora pokazują stan natładowania akumulatora. Ze względu na bezpieczeństwo stan natładowania akumulatora można skontrolować tylko przy włączonym elektronarzędziu.

Naciśnacь przycisk wskaźnika stanu natładowania (lub lub □), aby pojawiło się wska zanie stanu natładowania. Można to zrobić także po wyjeciu akumulatora.

Jeżeli po naci nietyu przycisku wska znika stanu natładowania nie świeci się żadna dioda LED, oznacza to, że akumulator jest uszkodzony i należy go wymienic.

Typ akumulatora GBA 18V...



On

Dioda LED

| Dioda LED | Pojemno s  |
|-----------------------------------|------------|
|  wiatło ciągłe, 3 zielone diody | 60–100% |
|  wiatło ciągłe, 2 zielone diody | 30–60% |
|  wiatło ciągłe, 1 zielona dioda | 5–30% |
|  wiatło migające, 1 zielona dioda | 0–5% |

Typ akumulatora ProCORE18V...



Dioda LED

| Dioda LED | Pojemno s  |
|-----------------------------------|------------|
|  wiatło ciągłe, 5 zielonych diod | 80–100% |
|  wiatło ciągłe, 4 zielone diody | 60–80% |
|  wiatło ciągłe, 3 zielone diody | 40–60% |
|  wiatło ciągłe, 1 zielona dioda | 20–40% |
|  wiatło migające, 1 zielona dioda | 5–20% |
|  wiatło migające, 1 zielona dioda | 0–5% |

Wskazówki dotyczące właściwego postępowania z akumulatorem

Akumulator należy chronić przed wilgoci j i wod .

Akumulator należy przechowywać wyłacznie w temperaturze od –20 °C do 50 °C. Nie wolno pozostawia  akumulatora, np. latem, w samochodzie.

Otwory wentylacyjne należy regularnie czys ci  za pomocą miękkiego, czystego i suchego p ezelka.

Zdecydowanie krotszego czasu pracy po ładowaniu wskazuje na zużycie akumulatora i konieczno  wymania na nowy.

Przestrzega  wskazówek dotyczących utylizacji odpadów.

Montaż

- **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu (np. konserwacja, wymiana narzędzi roboczych itp.) należy wyjąć akumulator.** W przypadku niezamierzonego naciśnienia w a cznika/wyłacznika istnieje niebezpieczeństwo doznania obra en .

Wymiana narzędzi roboczych (zob. rys. A)

- **Mocuj ac narz dzie robocze, należy zwr ci  uwagę na prawidłowe i bezpieczne jego osadzenie na uchwycie narzędziowym.** Zbyt luźne osadzenie narzędzia robocze tylko przy włączonym elektronarzędziu.

go w uchwycie narzędziowym może spowodować jego zsunięcie się i utratę kontroli nad narzędziem.
Załóżyć narzędzi robocze (**13**) na trzpień czworokątny uchwytu narzędziowego (**1**).

Praca

► **Nie wolno przykładać włączonego elektronarzędzia do nakrętki/śrub.** Obracające się narzędziem roboczym mogą ześlizgnąć się z nakrętki lub z lba śruby.

Ustawianie kierunku obrotów (zob. rys. B)

► **Główica klucza grzechotkowego i przełącznik kierunku obrotów mogą nagrzewać się podczas pracy. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia w razie kontaktu.**

Należy pozostawić klucz-grzechotkowy do ostygnięcia. Za pomocą przełącznika obrotów (**2**) można zmienić kierunek obrotów elektronarzędzia. Przy naciśniętym właczniku/wyłączniku (**8**) jest to jednak niemożliwe.

Obrót w prawo: Do wkręcania śrub i dokręcania nakrętek, należy obrócić przełącznik kierunku obrotów (**2**) w kierunku przeciwnym do ruchu wskaźówek zegara.

Obrót w lewo: Do odkręcania lub wykręcania śrub i nakrętek należy przesunąć przełącznik kierunku obrotów (**2**) w kierunku zgodnym z ruchem wskaźówek zegara.

Włączanie/wyłączanie

Wskazówka: Aby od blokować włacznik/wyłącznik (**8**), należy przesunąć blokadę włacznika (**9**) w kierunku **6** do góry (zob. rys. **D**).

Aby **włączyć** elektronarzędzia, należy nacisnąć włacznik/wyłącznik (**8**) i przytrzymać w tej pozycji.

Oświetlenie robocze (**10**) świeci się przy lekkim lub całkowicie naciśniętym właczniku/wyłączniku (**8**), zapewniając lepszą widoczność miejsca pracy przy niekorzystnych warunkach oświetleniowych.

Aby **wyłączyć** elektronarzędzie, należy zwolnić włacznik/wyłącznik (**8**).

Wskazówka: Aby zablokować włacznik/wyłącznik (**8**) po zakończeniu pracy, należy przesunąć blokadę włacznika (**9**) w kierunku **6** do dołu (zob. rys. **D**).

Interfejs użytkownika

Interfejs użytkownika (**5**), zob. rys. **C**, służy do wstępniego wyboru.

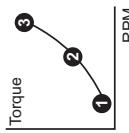
Wstępny wybór trybu

Za pomocą przycisku trybu (**11**) można ustawić żądzany tryb w 3 zakresach.

Naciśnąć przycisk trybu (**11**) tyle razy, aż żądane ustwienie pojawi się we wskaźaniu trybu (**12**).

Wymagana przedkość obrotowa zależy od rodzaju materiału oraz warunków pracy i można ją ustalić metodą prób praktycznych.

Wskazówka: Rysunek obrazujący wstępny wybór trybu ma charakter orientacyjny i nie przedstawia rzeczywistych wartości.



Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

- **Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy elektronarzędziu (np. konserwacja, wymiana narzędzi roboczych itp.) należy wyjąć akumulator.** W przypadku niezamierzzonego naciśnięcia włacznika/wyłącznika istnieje niebezpieczeństwo doznania obrażeń.
- **Utrzymywanie urządzenia i szczelin wentylacyjnych w czystości gwarantuje prawidłową i bezpieczną pracę.**

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

W punkcie obsługi klienta można uzyskać odpowiedzi na pytania dotyczące naprawi i konserwacji nabytego produktu, a także dotyczące części zamiennych. Rysunki techniczne oraz informacje o częściach zamiennych można także znaleźć pod adresem: www.bosch-pt.com

Pracownicy biura obsługi firmy Bosch chętnie udzielają pomocy w przypadku zapytań dotyczących naszych produktów i ośprzętu.

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

Polska

Robert Bosch Sp. z o.o.
Serwis Elektronarzędzi
Ul. Jutrzenki 102/104
02-230 Warszawa

Na www.servisbosch.com znajdują Państwo wszystkie szczegółowe dotyczące usług serwisowych online.

Tel.: 22 7154450
Faks: 22 7154440
E-Mail: bsc@pl.bosch.com
www.bosch-pt.pl

Dalsze adresy serwisowe zamieszczamy poniżej:

www.bosch-pt.com/serviceaddresses

Transport

Zalecane akumulatory litowo jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Akumulatory mogą być transportowane drogą lądową przez użytkownika bez konieczności spełnienia jakichkolwiek dalszych warunków.

W przypadku przesyłki przez osoby trzecie (np.: transport drogą powietrzną lub za pośrednictwem firmy spedycyjnej) należy stosować się do szczególnych wymogów dotyczących opakowania i znaczenia towaru. W takim wypadku podczas